



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUÁI
TESÁI HA TEKO
PORÁVE
PROYENONENHA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM – PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N° 447.567.-

Entre el Instituto Nacional del Cáncer – Unidad Operativa de Contrataciones N° 03, domiciliada en Ruta 2, Km 23 y 1/2 Ramal Areguá, en la ciudad de Capiatá, República del Paraguay, representada para este acto por el DRA. JABIBI NOGUERA, Responsable Interino de la Dirección General, con Cédula de Identidad N° 1.357.190, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma con la empresa ALTAS TECNOLOGIAS SOCIEDAD ANONIMA (ALTEC S.A.) RUC N° 80072821-1, domiciliada en 1ro de marzo y Antequera, San Lorenzo, República del Paraguay, representada para este acto por el INGENIERO LAURO MIGUEL BRITZ LEGUIZAMON, Representante Legal, con Cédula de Identidad N° 3.424.620, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de la "MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO – AD REFERENDUM" ID N° 447.567, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO.

Establecer derechos y obligaciones de las partes contratantes con relación a la LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024 "MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL SISTEMA DE GENERACION DE VACIO – AD REFERENDUM" ID N° 447.567, conforme a las Especificaciones Técnicas y demás disposiciones del contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

Los documentos adicionales del contrato son:

- Fotocopia simple de los documentos que acrediten la existencia legal de la persona jurídica tales como la Escritura Pública de Constitución y protocolización de los Estatutos Sociales. Los estatutos deberán estar inscriptos en la Sección Personas Jurídicas de la Dirección de Registros Públicos.
- Constancia de inscripción en el Registro Único de Contribuyentes.
- Fotocopia simple de los documentos de identidad de los representantes o apoderados de la sociedad.
- Fotocopia simple de los documentos que acrediten las facultades del firmante de la oferta para comprometer al oferente. Estos documentos pueden consistir en: un poder suficiente otorgado

Dra. Jabibi Noguera
Directora General



ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL PARAGUAY

PARAGUAI REKUAI



MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL PARAGUAY

PARAGUAI TESAI HA TERKO PORAVE MOTENONDEHA



Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM – PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N° 447.567.-

por Escritura Pública (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); o los documentos societarios que justifiquen la representación del firmante, tales como las actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.

4. IDENTIFICADOR DEL CREDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 447.567.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente contrato es el resultado del procedimiento de la LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024 "MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM – PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" - ID N° 447.567, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones N° 03 del Instituto Nacional del Cáncer. La adjudicación fue realizada según Acto Administrativo, Resolución D.G. INCAN N° 148 de fecha 19 de noviembre del 2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES.

Ítem	Descripción	Especificaciones Técnicas	Presentación	Unidad de Medida	Procedencia	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Mínimo (IVA Incluido)	Monto Máximo (IVA Incluido)	Empresa Adjudicada
1	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de kit Aros 130 - Pos 13 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	14,201,190	275.500.000	515.000.000	ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
2	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de kit Aros 130 - Pos 13 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	8,420,713			
3	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de kit Aros 90 - Pos 13 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	11,484,345			

Dr. [Firma]
Ejecutivo General
INCAN

[Firma]
ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUÁI
TESÁI HA TEKÓ
PORÁVE
MOTENONDÉHA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE
GENERACION DE VACIO MEDICINAL - AD REFERENDUM -PLURIANUAL - CONTRATO ABIERTO" ID N°
447.567.-

4	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de kit Aros 90 - Pos 13 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	6.876.928
5	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Juntas 130 Pos 19 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	2.578.676
6	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Juntas 130 Pos 19 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	1.547.206
7	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Juntas 90 Pos 19 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	2.056.101
8	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Juntas 90 Pos 19 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	2.088.249
9	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de kit Aros 160 Pos 13 - Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	28.501.560
10	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de kit Aros 160 Pos 13 - Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	17.275.410
11	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Juntas 160 Pos 19 - Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	6.636.160

Dra. [Firma]
Directora General
INCAN



ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC. 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUÁI
TESÁI HA TEKO
PORÁVE
MOTENONDÉHA



INCAN
INSTITUTO NACIONAL DEL CÁNCER

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE
GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM –PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N°
447.567.-

12	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Juntas 160 Pos 19- Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	3,988,536		
13	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provision de Resortes de Válvulas	Evento	Unidad	Nacional	1	2,578,676		
14	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Resortes de Válvulas	Evento	Unidad	Nacional	1	2,106,204		
15	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provision de Metro de o"ring	Evento	Unidad	Nacional	1	2,932,646		
16	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Metro de o"ring	Evento	Unidad	Nacional	1	1,271,964		
17	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provision de Repuesto cartucho Filtro FCD-L60 separador de líquidos	Evento	Unidad	Nacional	1	6,120,424		
18	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Repuesto cartucho Filtro FCD-L60 separador de líquidos	Evento	Unidad	Nacional	1	3,679,095		
19	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provision de Repuesto cartucho	Evento	Unidad	Nacional	1	11,209,377		

Dr. [Signature]
Director General



ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUÁI
TESÁI HA TEKO
PORÁVE
MOTENONGEHA



INCAN
INSTITUTO NACIONAL DEL CÁNCER

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE
GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM –PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N°
447.567.-

		FCD-C60 PARA VACÍO							
20	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Repuesto cartucho FCD-C60 PARA VACÍO	Evento	Unidad	Nacional	1	6,739,306		
21	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Correas para Compresor B-82 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	7,684,730		
22	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Correas para Compresor B-82 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	4,607,419		
23	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Correas para Compresor B-100 - Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	15,335,261		
24	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Correas para Compresor B-100 - Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	9,180,636		
25	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Lamina de admisión 160 - Pos 28 - Vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	8,699,101		

[Handwritten signature]
Directora General
Instituto Nacional del Cáncer



ALTAS TECNOLOGÍAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUAI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUAI
TESAI HA TEKO
PORÁVE
MOTENONDEHA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE
GENERICION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM –PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N°
447.567.-

33	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Lamina de escape 90 - Pos 27 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	4,523,149
34	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Lamina de escape 90 - Pos 27 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	2,638,650
35	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Lamina de admisión 90 - Pos 28 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	3,023,823
36	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Lamina de admisión 90 - Pos 28 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	1,856,647
37	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Elemento filtrante aspiración - Pos 5 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	1,546,111
38	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Elemento filtrante aspiración - Pos 5 - Compresor	Evento	Unidad	Nacional	1	1,905,793
39	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Repuesto Conjunto Pre y Post filtro	Evento	Unidad	Nacional	1	12,851,249

Dr. [Signature]



ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUÁI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUÁI
TESÁI HA TERÓ
PORÁVE
MOTENÓNDEHA



INCAN
INSTITUTO NACIONAL DEL CÁNCER

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO MEDICINAL - AD REFERENDUM -PLURIANUAL - CONTRATO ABIERTO" ID N° 447.567.-

		Secador TS-40						
40	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Repuesto Conjunto Pre y Post filtro Secador TS-40	Evento	Unidad	Nacional	1	8.808,705	
41	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de tablero Eléctrico de control de sistema de vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	20,606,158	
42	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de tablero Eléctrico de control de sistema de vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	13,753,854	
43	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Panel de alarma visual y acústica de sistema de vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	47,729,460	
44	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Panel de alarma visual y acústica de sistema de vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	30,580,233	
45	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de tablero Eléctrico de control de	Evento	Unidad	Nacional	1	23,020,674	

Dr. [Signature]
Director General



ALTAS TECNOLOGÍAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL PARAGUAY

PARAGUÁI REKUÁI



MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL PARAGUAY

PARAGUAY TESAÍ HA TEKO PORÁVE MOTENONDEHO



Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM –PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N° 447.567.-

		aire medicinal							
46	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de tablero Eléctrico de control de aire medicinal	Evento	Unidad	Nacional	1	13,750,435		
47	Mantenimiento correctivo del sistema de Gas Medicinal	Mantenimiento correctivo con provisión de Panel de alarma visual y acústica para aire medicinal	Evento	Unidad	Nacional	1	48,362,159		
48	Mano de Obra	Costo de mano de obra con provisión de Panel de alarma visual y acústica para aire medicinal	Evento	Unidad	Nacional	1	30,227,974		
49	Mantenimiento Preventivo del sistema de Vacío	Mantenimiento preventivo sistema de vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	5,265,084		
50	Mantenimiento correctivo del sistema de Vacío	Mantenimiento Correctivo sin provisión de repuestos sistema de vacío	Evento	Unidad	Nacional	1	7,835,552		
51	Mantenimiento preventivo sistema de aire Medico	Mantenimiento preventivo sistema de aire medico	Evento	Unidad	Nacional	1	5,265,084		
52	Mantenimiento correctivo sistema de aire Medico	Mantenimiento Correctivo sin provisión de repuestos sistema de aire medico	Evento	Unidad	Nacional	1	7,664,537		

Dr.



ALTIAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1



CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM –PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N° 447.567.-

El Monto Mínimo Adjudicado a la empresa ALTAS TECNOLOGIAS S.A, RUC N° 80072821-1 es de Gs. 275.500.000.- (guaraníes doscientos setenta y cinco millones quinientos mil).-

El Monto Máximo Adjudicado a la empresa ALTAS TECNOLOGIAS S.A, RUC N° 80072821-1 es de Gs. 515.000.000 (guaraníes quinientos quince millones).

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en este Pliego de Bases y Condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO.

La vigencia del Contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración de éste contrato estará a cargo de: Tec. Sup. Biom. Sonia. Zarate, Representante del Departamento de Electromedicina del Instituto Nacional del Cáncer.

10. FORMAS Y TERMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente Pliego de Bases y Condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de

Dr. J. [Signature]
Encargado General

ALTAS TECNOLOGIAS S.A
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUÁI
TESÁI HA TEKO
PORÁVE
MOTENÓDEHA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE
GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM – PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N°
447.567.-

Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Dr. [Signature]
Director General
Instituto Nacional del Cáncer

[Signature]
ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUAI
TESAI HA TERO
PORAVE
MOTENONDEHA



Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Instituto Nacional del Cáncer

CONTRATO N° 97 /2024

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 20/2024

"MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRE COMPRIMIDO MEDICINAL Y SISTEMA DE
GENERACION DE VACIO MEDICINAL – AD REFERENDUM –PLURIANUAL – CONTRATO ABIERTO" ID N°
447.567.-

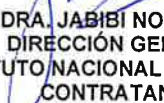
16. SUSCRIPCIÓN.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Capiatá, República del Paraguay al día 5 mes diciembre y año 2024.


ING. LAURO MIGUEL BRITZ LEGUIZAMON
REPRESENTANTE LEGAL
ALTAS TECNOLOGIAS SOCIEDAD ANONIMA (ALTEC S.A.)
PROVEEDOR



ALTAS TECNOLOGIAS S.A.
RUC: 80072821-1


DRA. JABIBI NOGUERA
DIRECCIÓN GENERAL
INSTITUTO NACIONAL DEL CÁNCER
CONTRATANTE